

107 學年度翻譯學系大學部課程模組地圖 (108 年第 11 次系務暨第 9 次課程委員會議修訂(109.5.26))

翻 譯 學 系 課 程 地 圖 與 職 涯 進 路 圖	模組	一年級	二年級	三年級	四年級	職業
	A	文化與觀光翻譯實務模組 18 學分	選修課程 (上 0、下 6) ●希臘羅馬神話 (2) ●歐洲社會與文化 (2) ●會展產業概論 (2)	選修課程 (上 6、下 6) ●領隊與導遊實務 I (2) ●英美文學導讀 (2) ●會展英文 (2)	選修課程 (上 4、下 2) ●英語教學法 (2) ●旅遊文化與觀光資源 (2)	選修課程 (上 2、下 0) ●西洋藝術與中英文導覽實務 (2)
B	經貿翻譯實務模組 18 學分	選修課程 (上 0、下 0)	選修課程 (上 0、下 4) ●專業實用國文 II (2) ●經濟學概論 (2)	選修課程 (上 8、下 8) ●經貿筆譯(中英雙向) I (2) ●商業英文聽力 I (2) ●行銷企劃 (2) ●經貿視譯(中英雙向) I (2)	選修課程 (上 6、下 2) ●秘書實務 (2) ●經貿逐步口譯(中英雙向) I (2) ●國際英文專題 (2)	升學：翻譯研究所、物流管理、航運等研究所、國企研究所、企管研究所 就業：國內外企業行銷助理、秘書、採購或公關人員、商業書籍或雜誌翻譯、英語教師、文化教育事業人員、銀行業人員、政府部門
C	新聞翻譯實務模組 18 學分	選修課程 (上 0、下 0)	選修課程 (上 0、下 4) ●專業實用國文 II (2) ●新聞概論與編輯學 (2)	選修課程 (上 6、下 8) ●行銷企劃 (2) ●影視翻譯(英-中) I (2) ●新聞聽講練習 (2) ●新聞英文與編譯 (2)	選修課程 (上 6、下 4) ●新聞逐步口譯(中英雙向) II (2) ●新聞出版品編輯 (2) ●國際英文專題 (2)	升學：翻譯研究所、大眾傳媒等相關研究 就業：電視台或廣播電台編譯中心人員、影片字幕翻譯人員、報社編譯、圖書出版業編輯、英語教師、文化教育事業人員、公關人員、政府部門
D	科技翻譯實務模組 18 學分	選修課程 (上 0、下 0)	選修課程 (上 0、下 2) ●科技概論 (2)	選修課程 (上 8、下 10) ●科技筆譯(中英雙向) I (2) ●科技聽講練習 I (2) ●進階科技英文 (2) ●科技視譯(中英雙向) I (2)	選修課程 (上 4、下 2) ●科技逐步口譯(中英雙向) I (2) ●科技出版品寫作與編輯 (2)	升學：翻譯研究所、電腦輔助翻譯、計算機語言學等研究所 就業：科技公司業務助理或翻譯、科技出版業編輯與翻譯、資訊產業軟體中文化工程師、英語教師、文化教育事業人員、政府部門
院系核心基礎模組 42 學分	必修課程 (上 8、下 6) ●一般筆譯(中英雙向) I (2) ●英語會話與視聽 I (2) ●英文文法與寫作 I (2) ●計算機概論 (2)	必修課程 (上 10、下 8) ●一般筆譯(中英雙向)II (2) ●英語會話與視聽II (2) ●英文文法與寫作II (2) ●專業實用國文 I (2) ●視譯(中英雙向) I (2)	必修課程 (上 4、下 4) ●電腦與翻譯 (2) ●專業簡報 (2)	必修課程 (上 0、下 2) ●畢業專題 (2)		
	校共同科目 28 學分	必修課程 (上 5、下 6) ●體育 I (0) ●英文 I (2) ●長榮精神 (2) ●體驗學習 (1)	必修課程 (上 2、下 4) ●體育III (0) ●外語初級 I (2)	必修課程 (上 3、下 2) ●服務學習 (1) ●通識 (2)	必修課程 (上 2、下 2) ●通識 (2) ●應用倫理 (2)	●經典 99 (2)